

監管局於灣仔購置新辦公室

EAA acquires new office in Wanchai



監管局繼於2018年及2021年在柴灣購入辦公室後，於2026年9月購入位於灣仔的另一個辦公室。監管局將會遷離位於灣仔合和中心、於2027年中租約到期的辦公室。是次購入新辦公室後，能為局方節省租金支出及降低未來租金上升所帶來的壓力。

The EAA acquired another office in Wanchai in September 2026, following the acquisition of offices in Chai Wan in 2018 and 2021. The EAA will move out from the office located in Hopewell Centre in Wanchai of which the lease will expire in mid-2027. The acquisition of a permanent office will help reduce the EAA's rental expenses and the pressure of any future rental increase.

全新網上學習活動－「土地查冊實務系列」

New e-Learning programmes – Land Search Practice Series

監管局推出全新土地查冊網上學習活動系列，以淺白易明及循序漸進的方式介紹香港土地註冊制度及相關法律概念，並透過實例分析及互動小測試，協助持牌人掌握閱讀土地查冊的實用技巧、辨識常見的產權負擔，以及了解不同產權負擔對物業業權及交易可能帶來的影響，讓持牌人輕鬆掌握土地查冊的基本知識，提升日常執業的信心！

The EAA has launched a new series of e-Learning programmes, offering a comprehensive introduction to Hong Kong's land registration system and related legal concepts using a user-friendly and progressive approach. Through practical examples and interactive quizzes, the series helps licensees develop practical skills in interpreting land search records, identifying common encumbrances, and understanding how different encumbrances may affect property ownership and transactions. It enables licensees to build a solid foundation in land searches and apply their knowledge with greater confidence in their day-to-day practice.

本系列共三集課程，現已全數推出，詳情如下：

The three e-Learning programmes in the series are now all available. Details are as follows:

課程名稱 Programme Title	課程內容 Content	語言 Medium of Instruction	課程長度 Course Duration	學分 CPD Point(s)
土地查冊實務系列－入門篇* Land Search Practice Series – Beginner Level*	- 香港的土地註冊制度 Hong Kong's Land Registration System - 土地查冊的基本概念 Basic Concepts of Land Search - 土地登記冊的特點與結構 Features and Structure of the Land Register	廣東話 Cantonese	23分鐘 23 minutes	0.25
土地查冊實務系列－進階篇(上)* Land Search Practice Series – Advanced Level (Part 1)*	- 持牌人的一般責任 General Duties of Licensees - 土地登記冊實務重點 Key Practical Points of the Land Register - 常見的「物業涉及的轆轤」 Common Encumbrances	廣東話 Cantonese	38分鐘 38 minutes	0.5
土地查冊實務系列－進階篇(下)* Land Search Practice Series – Advanced Level (Part 2)*	問題產權負擔對物業業權及交易的影響 Impact of Problematic Encumbrances on Property Title and Transactions	廣東話 Cantonese	23分鐘 23 minutes	0.25

*暫時只提供中文版本

* Currently available in Chinese only

歡迎持牌人登入電子服務平台參加上述的網上學習活動，從查冊到解讀，逐步掌握土地查冊的實務技巧！

Licensees are welcome to log in to the e-Services platform and take part in the e-Learning programmes to further develop their practical skills in conducting and interpreting land searches.